



Руководство по эксплуатации

СТАНОК ТОЧИЛЬНЫЙ

СТ 75/150

СТ 125/200

СТ 150/280

СТ 200/450

EAC

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **ТМ Булат**. Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

Внимание! Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Электроинструмент **ТМ Булат** относится к бытовому классу. По истечении 15-20 минут непрерывной работы инструмент необходимо выключить, продолжение работы возможно через 15-20 минут. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Станок точильный предназначен для заточки и шлифовки металлических заготовок, расходных материалов требующих заточки, а также бытового режущего инструмента.

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от 10 °С до + 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	СТ 125/200	СТ 150/280	СТ 200/450	СТ 75/150
Параметры сети	220 В / 50 Гц			
Потребляемая мощность	200 Вт	280 Вт	450 Вт	150 Вт
Частота вращения на холостом ходу	2950 об/мин			0-9900 об/мин
Диаметр точильного камня	125 мм	150 мм	200 мм	75 мм

Комплект поставки:

- станок – 1 шт
- камень точильный – 2 шт
- защитные стёкла – 1 компл.
- крепёж – 1 компл.
- руководство по эксплуатации – 1 шт

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус электродвигателя
2. Элементы крепления защитного экрана
3. Защитный экран
4. Шлифовальный круг
5. Упор
6. Фиксатор упора
7. Защитный кожух
8. Переключатель «Вкл/Выкл» (выключатель)
9. Станина с отверстиями для фиксации

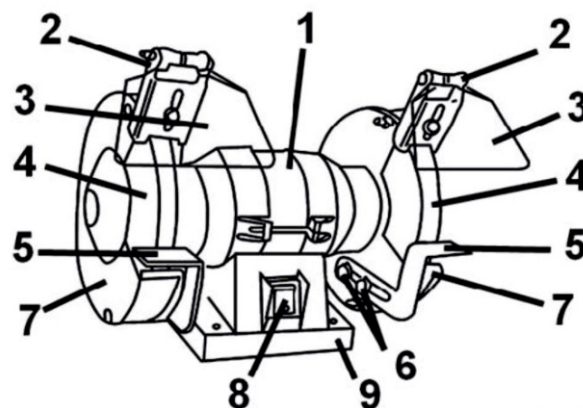


Рис.1

Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность не влияющие на свойство прибора.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Во избежание возникновения возгорания, получения удара электрическим током и травм электроинструмент следует эксплуатировать в соответствии с требованиями данной инструкции. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими и/или умственными способностями.

Правила техники безопасности на рабочем месте

- Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещённым и вентилируемым. Захламлённое рабочее место и плохая освещённость могут стать причиной травмы.
- Не эксплуатируйте электроинструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению взрывоопасной пыли или паров.
- Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы. Не допускайте посторонних к месту работы.
- Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Электробезопасность

- До начала работы удостоверьтесь, что напряжение в сети соответствует напряжению инструмента. Вилка электроинструмента соответствует розетке. Не вносите никакие изменения в конструкцию вилки.
- Следите, чтобы электроинструмент не подвергался воздействию атмосферных осадков, влаги, воды, жидкостей. Риск поражения электротоком!
- Не допускайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями (например: трубы, холодильники, батареи отопления). Риск поражения электротоком!
- Перед каждым включением в сеть убедитесь в целостности шнура и вилки питания. Сетевая вилка должна подходить к розетке. Никогда не изменяйте конструкцию сетевой вилки. Следите

за исправностью сетевого шнура. Следите, чтобы сетевой шнур не был запутан. Не переносите инструмент за сетевой шнур и не тяните за него при отключении инструмента от сети. Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора. Избегайте контакта шнура с горячими, масляными, острыми предметами и движущимися деталями. Неисправность сетевого шнура может стать причиной поражения электрическим током.

- При работе вне помещения используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Не подвергайте прибор воздействию резких температурных перепадов, способных вызвать образование конденсата внутри прибора. Если Вы внесли прибор с улицы в отапливаемое помещение, не включайте прибор сразу, необходимо время для того, чтобы конденсат испарился.
- Запрещается пользоваться прибором после падения, при повреждении корпуса, при попадании воды внутрь прибора, при неполадках со шнуром питания и прочими неисправностями.
- Не допускайте перегрузки. Инструмент не предназначен для непрерывной работы, работайте с перерывами. Периодически проверяйте, не перегрелся ли инструмент. Используйте инструмент строго по назначению. Помните, что работа инструментом в условиях перегрузки увеличивает вероятность повреждения инструмента и может привести к несчастному случаю.

Правила личной безопасности

Внимание! Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приёма лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии. Будьте внимательны, выполняйте работу обдуманно и следите за тем, что делаете.

Внимание! До начала работы уберите посторонние предметы с рабочего места.

Внимание! Не допускайте случайного включения электроинструмента. До подключения инструмента к сети, убедитесь, что переключатель инструмента находится в положении «ВЫКЛ».

- Убирайте регулировочный инструмент и (или) гаечные ключи до включения электроинструмента. Оставленный инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам при включении.
- Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие, не тянитесь), используйте хорошую опору. Надёжная опора и баланс тела обеспечат контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
- Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте слишком свободную или сковывающую движения одежду. Не надевайте украшения. Волосы соберите. Следите, чтобы Ваши руки, волосы, перчатки, одежда находились на безопасном расстоянии от вращающихся частей электроинструмента. Руки должны быть чистыми, сухими и свободными от следов маслянистых веществ.
- Всегда используйте средства индивидуальной защиты, такие как специальные перчатки, очки (обычные очки не являются защитными), маска, фартук, респиратор, каска, средства защиты органов слуха, защитная одежда и обувь (на нескользящей подошве). В зависимости

от вида работы электроинструмента средства индивидуальной защиты снижают риск получения травм.

- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и/или материальному ущербу.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СО СТАНКОМ

Внимание! До подключения электроинструмента к сети питания, убедитесь, что переключатель «Вкл/Выкл» находится в выключенном положении («ВЫКЛ»!)

- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на шильдике инструмента и в таблице с техническими характеристиками.
- Никогда не работайте электроинструментом с неисправным выключателем. Инструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть немедленно отремонтирован.
- Перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или во время хранения электроинструмента обязательно отсоедините штепсель от сети питания.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей и животных. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Используйте принадлежности, рекомендованные изготовителем. Принадлежности, которые могут подходить для одного электроинструмента, могут стать опасными, когда применяются на другом электроинструменте.
- Всегда отключайте инструмент от сети питания при перемещении станка с одного рабочего места на другое, при перерывах в работе.
- Используйте зажимы, струбцины, тиски или другой способ надежного крепления обрабатываемой детали. Удержание детали рукой или другой частью тела ненадежно и может привести к потере контроля и к поломке электроинструмента и/или травмам.
- Для закрепления заготовки используйте зажимные приспособления. Убедитесь, что все сменные детали вставлены правильно. Если электроинструмент требует установки, убедитесь, что он надежно и правильно закреплен. Проверьте иные условия, которые могут влиять на работу изделия.
- Данным инструментом разрешается работать только стационарно внутри сухих помещений.
- Применяйте шумогасящие наушники при работе в течение длительного времени. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

- Всегда используйте защитные очки при работе на станке. Используйте респиратор для работ, при которых образуется пыль.

Внимание! Запрещается работать с асбестосодержащими заготовками!

- Не применяйте сменный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного инструмента.
- Никогда не используйте изделие для выполнения работ не связанных с назначением данного электроинструмента, даже если сменный инструмент подходит по параметрам.
- Перед применением проверяйте сменный инструмент на наличие дефектов: трещин, следов деформации, сколов. Не используйте затупившийся сменный инструмент.
- Не касайтесь и не пытайтесь тормозить вращающиеся части электроинструмента.
- Работа без установки прозрачного защитного щитка, защитных боковых кожухов, боковых опор запрещена!
- Перед началом работы осмотрите, и визуально проверьте электроинструмент и шнур сетевой на возможные повреждения, подвижные части инструмента на их функционирование.
- Не допускайте соприкосновения провода и удлинителя с работающими узлами инструмента. Электрокабель и удлинитель должны находиться в стороне от инструмента.
- Не оставляйте инструмент без присмотра. Выключайте инструмент из электросети сразу после окончания работы.

Внимание! Необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в специализированный сервис-центр для устранения неисправностей в следующих случаях:

- при возникновении посторонних шумов и (или) вибраций;
- при повреждении изоляции электрокабелей;
- при механических повреждениях корпуса;
- если Вы почувствуете запах гари.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание! До начала сборки, регулировки, замены оснастки убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети питания. Закончив работу, выключите инструмент и отключите от сети питания.

Для снятия / установки точильного камня необходимо, снять боковую крышку кожуха диска. Используя защитные рукавицы или перчатки, удерживая точильный камень, открутите прижимную гайку.

Никогда не используйте металлические предметы в качестве рычага для удерживания точильного камня.

После установки точильного камня на вал надежно, но без усилия закрепите его. Помните правильно установленный и надежно закрепленный сменный инструмент – гарантия уверенной и безопасной работы.

Перед началом работы установите/проверьте надежность крепления металлического упора, а также защитного стекла.

Проследите за тем, чтобы положение упора и стекла было максимально приближено к точильному камню, для большей безопасности Вашей работы.

Включение/выключение станка осуществляется с помощью выключателя.

Станок точильный электрический предназначен для заточки сухой и влажной шлифовки металлических инструментов и заготовок. Используйте крупнозернистый точильный камень для заточки и мелкозернистый для шлифовки.

Работая используйте равномерно всю толщину диска, это сохранит ровную поверхность диска и увеличивает срок его службы. После включения станка поднесите заготовку и начните плавно обрабатывать деталь, не прилагайте чрезмерного усилия.

Не допускайте перегрева рабочей части электроинструмента и электродвигателя, делайте перерывы, на время достаточное для охлаждения электроинструмента.

Машину включайте в электросеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

При блокировке рабочего инструмента, (сверл, пилок, пильного или абразивного диска) немедленно выключите инструмент.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия на корпусе электроинструмента. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Во избежание повреждений деталей не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п.

Обслуживание инструмента следует производить в уполномоченных сервисных центрах у квалифицированного персонала.

НЕИСПРАВНОСТИ

В случае неисправности инструмента по причине износа деталей обращайтесь в торговую точку, продавшую вам данный инструмент или сервис-центр.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перевозить электроинструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. Перевозите инструмент в крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните электроинструмент в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Храните инструмент в заводской упаковке.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе. Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов. Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения

правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Дата производства:

Изготовитель: "Shanghai Ostar Tools Int'l Trade Co., Ltd"

Адрес: Shanghai, Pudong, Jinxin Road, 1308-1310, No.58, Китай

Сделано в Китае

Импортер: ООО «Оптторг»

108814, г. Москва, п. Сосенское, пос. Коммунарка, ул. Липовый парк, д. 4, корп. 3, этаж 1, пом.

IX

5YAA1